

**Luxembourg-Luxembourg: Lift installation work**

OJ S 75/2017 15/04/2017

Contract notice

Works

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Direction de l'architecte — Service bâtiments

Postal address: 3, rue du Laboratoire

Town: Luxembourg

Postal code: 1911

Country: Luxembourg

Contact person: Service bâtiments

For the attention of: M. Serge Neuman

E-mail: [sneuman@vdl.lu](mailto:sneuman@vdl.lu)

Telephone: +352 47963312

Fax: +352 474809

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Felgen &amp; Associés Engineering SA

Postal address: 14, rue Robert Stümper

Town: Luxembourg

Postal code: 2557

Country: Luxembourg

For the attention of: M. Olivier Genco

Telephone: +352 494131

Fax: +352 494139

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Portail des marchés publics

Postal address: 1499

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

Internet address: <http://www.marches.public.lu>**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Administration communale

**I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1.**

## **Title attributed to the contract by the contracting authority**

Travaux d'installation d'un ascenseur à exécuter dans le cadre de la construction d'une crèche au 20, rue d'Orval à Luxembourg — Belair.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: 20, rue d'Orval à Luxembourg — Belair.

NUTS code LU Luxembourg

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Travaux d'installation d'un ascenseur.

### **II.1.6. CPV code(s)**

45313100 Lift installation work

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

— suivant norme: EN 81-20 + EN 81-70,

— arrêts: 3,

— accès: 3 du même côté,

— charge utile: 630 kg ou 8 personnes,

— sans local machinerie,

— machine dans la gaine.

Début des travaux: janvier 2018.

Durée des travaux: 50 JO.

Visite des lieux:

La visite des lieux est laissée à l'appréciation des soumissionnaires.

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 50 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

— garantie suivant législation en vigueur, retenue de bonne exécution (10 %).

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

— paiement d'acomptes avec 10 % de retenue de garantie.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

— association momentanée à désignation d'un mandataire.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

— nombre minimal de références pour des ouvrages analogues et de même nature: 3 références.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1700600

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2016/S 092-164591](#) of 13.5.2016

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.5.2017

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.5.2017 - 11:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 5 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 15.5.2017 - 11:00

Place:

Direction de l'architecte de la ville de Luxembourg — service bâtiments — 3, rue du  
Laboratoire (2<sup>e</sup> étage) — L-1911 Luxembourg — Bonnevoie

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Le bordereau et les plans peuvent être téléchargés sur le site [www.marches.public.lu](http://www.marches.public.lu) — il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau. Les offres établies sur des bordereaux qui n'ont pas été téléchargés sur le site internet cité ci-avant, ne seront pas prises en considération. Le dossier de soumission a été élaboré par le bureau Felgen & Associés Engineering SA — 14, rue Robert Stümper — L-2557 Luxembourg.

Les offres portant l'inscription «Soumission pour...» sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation sur les marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Commission des soumissions

Postal address: 4, place de l'Europe

Town: Luxembourg

Postal code: 1499

Country: Luxembourg

Telephone: +352 24782478

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Ombudsman

Postal address: 36, rue du Marché-aux-Herbes

Town: Luxembourg

Postal code: 1728

Country: Luxembourg

Telephone: +352 26270101

Fax: +352 26270102

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.4.2017